

二篇同卷

九真人傳
南嶽小錄

虞

二傳同卷

南嶽九真人傳

南嶽小錄

虞八

南嶽九真人傳

奉議郎致仕騎都尉賜緋魚袋廖侁撰

南嶽真人名之著者有九其升舉時代即晉
宋齊梁間今像設依然孰測真人間會朱陵
洞天朝奉注生真君有所贊輔與民人轉禍

為福也自本朝樞密使孫沔治事長沙日嘗
夢衣道士服者詣前曰老叟姓王朋儕九人
有田產為別觀占佃百餘年在公部下幸一
存意沔第默誌于心未能詳也及奉命祠嶽
偶遊九仙石壇覩其老屋塑像位於中者榜

真八

曰王靈輿真人與向之夢中告語者道貌略
同沔追憶前事故委縣官推究逾年果得若
干土田屬鄰觀歲收地利因而申明勒還舊
管自非靈顯感通何緣發於沔夢寐而有所
伸矣諒茲時少警湘楚間涉於欺隱者往往

悔責祈於自新自是四方至朱陵者惟恐謁
款群真乞靈後時也去年冬道士歐陽道隆
款扉求見謂余曰道隆私門數世喜藏仙書
及道隆曉人事時散墜過半雖復卷軸存者
悉無首尾惟南嶽九仙傳次第存焉姑欲俚

板與前此所印施太上度人經老子道德經
九幽經兼行於世使觀者遷善遠罪必有得
焉願爲書百餘言冠其篇首余審語論由中
非涉浮僞疾索所謂九真人傳者削其叙說
稠疊者十有一處正其字體謬誤者三十有

一又較升舉年月不同者四取舊碑爲定復
語道隆曰嘗聞信道故能學學患不能勤勤
患不能久學而勤勤而久行滿功成遠到有
涯矣今道隆欲出俗累萬端非濟度於人而
不爲真有志之士也宜乎勉旃景行九真人
有初有終補仙者闕位則副野夫委曲作序
云爾

虞八

二

陳真人諱興明潁川人也少遊名山周訪真
跡於南嶽天柱峯遇二真人年可十八九自
云我歷行四海度有志之士以世人修道暫

能專精中道而廢不能勤久何由擢形雲天
飛沖霄衢矣汝之積功亦可嘉也第勿退敗
何慮不列名于金臺玉籍前苦後樂苦即有
極樂即無窮何者林谷幽棲禽獸爲伍饑渴
畢至寒暑辛勤割世辭榮離親捨愛可謂苦
也壽同天地變化無方策空乘虛坐生羽翼
可謂樂也得不得勉於修勵乎興明拜首曰永
佩聖言畢志於道不敢怠忽也遂授明鏡玄
真之道修之十八年二仙復降以告之曰昔
我授汝至道果能勤行今則登躡九天遊宴

八海積功之報也前苦後樂惟子得之矣以
晉太始元年三月一日於元陽宮升舉

施真人諱存號胡浮先生師黃盧子得三皇
內文驅策虎豹之術居衡嶽西峯洞門觀石
室或跨白豹而出愛慕者罕得親近晉永康

庚八

元年四月七日升舉

三

尹真人諱道全天亦人也於衡嶽觀後峯修
洞真還神徹視之道兼佩五帝六甲左右靈
飛之符天真降焉謂之曰白日升騰者當有
其才而後成其道昔漢武帝感太真金母授

五嶽真形靈飛十二事纔得尸解之道而不能使形骨俱飛汝授其一事而有沖舉之望斯乃勤苦所資亦宿分所值矣道全曰淺學無聞願示其要天真曰上自五帝六甲左右靈飛之符洎混洞東蒙之文事目次第而有十二及五嶽真形取其山之向背泉液之所出金寶之所藏隧脉之所通而爲之圖也況主符圖吏兵仙曹職宰者衆矣汝得靈符及受列嶽真形能自信奉而獲感通乃知文始之裔太和之族世有神仙矣與汝期於九清

之上混茫之中言訖而去道全晉時居山至
永嘉九年正月九日白日升舉

徐真人諱靈期宋時人也修道於南嶽歲久
遍遊嶽之巖洞及諧山谷一十五年無不周
覽作衡山記云天柱峯高四千一百丈有夏

禹治水碑銘皆科斗文字紫蓋峯常有白鶴
翔集其頂而神芝靈草生焉又言有石室在
其下香鑪曰杵丹竈具存祝融峯上有碧玉
壇傍生紫梨木雖子熟人莫得而食之其所
記洞府勝異甚詳竟不知靈期所修何道能

制伏虎豹役使鬼神以元徽二年甲寅九月九日於上清宮白日升舉

陳真人諱慧度修道鍊丹於玉清觀早暮爲山精所試三結丹鑪其志愈勤及丹成服之以晉永明二年五月十三日升舉

虞八

四

張真人諱曇要居招仙觀精思感通天真密降授其內養元和默朝大帝之道行之十三年神遊太空面朝皇極大帝賜以瓊實琅膏混神合景之液受而服之變化不測神用無方以齊延興元年七月十三日升舉

張真人諱始珍南陽人也居南嶽遇神仙降授明鏡之道使其修之曰夫照物理者天也照物形者鏡也天之道以清鏡之體以明人能存天清鏡明澄心靜神而內外洞朗則至道成矣若以內役其智外勞其形心不澄神不清者去道遠矣吾昔受之於長桑公子云此道要秘於太微中天帝所得之能洞達玄通遐照八極夫洞真法中有四規之道依四時而行之亦與此同體爾古人所謂虛其室則白自生定其心則道自至信哉言乎始珍

修之九年而成洞視千里無一物可隱以梁
天監三年十一月十三日於九仙宮白日升
舉

王真人諱靈輿九江道士也勤志於道初居
五老峯神人夜中謂之曰得道者若非其地

虞八

五

如植五穀於砂石之間則不能成矣雖有升
飛之骨當得福地靈墟爾後可以變化雖累
德以爲土地積功以爲羽翼苟非其所魔壞
其功茲道無由成矣靈輿問何地可以棲止
曰朱陵之上峯紫蓋之鄰岫可以沖天矣遂

自廬阜遷居南嶽之中宮一十二年群真下
迎以梁天監十一年七月十三日就壇升舉
鄧真人諱郁之昔與徐靈期爲友周遊靈山
宋元徽年中徐君於上清宮升天郁之徘徊
仙山歲久梁帝聞其修道而闕丹石之備詔
賜物力許於嶽麓山置上中下三觀爲修鍊
之所有神人告語曰洞門之中是招福之鄉
延生之地善記勿忘丹成復回居紫蓋峯東
以梁天監十一年壬辰十二月三十日有八
真人乘雲車羽蓋降于室中即前得道升舉

者八真人也於是日揖郁之就自然石壇同
升霄漢後有朝旨爲之宮宇擇道士以主薰
奉至唐咸通年衡州刺史張覲陳乞賜號紫
蓋峯九仙石壇如其所請焉

南嶽九真人傳終

南嶽小錄并序

道

李

冲昭述

冲昭弱年悟道近歲依師洎臨嶽門頻訪靈
跡唯求古來舊記希窮勝異之事莫之有者
咸云兵火之後其文散失遂徧閱古碑及衡

山圖經湘中說仍致詰於師資長者嶽下者
年或得一事旋貯篋笥今據所得上自五峯
三澗古來宮觀藥院至于歷代得道飛升之
流靈異之端撮而直書總成一卷目為南嶽
小錄庶道侶遊山得之披覽粗知靈跡之所

廣八

六

自云時壬戌歲冬十月序

原初自叙嶽之

南嶽者周禮職方氏曰南嶽之鎮曰衡以其
分當翼軫光輔紫宸鈐三氣之根鈎五靈之
德止列注生之宿下符長育之功稱物平施

故謂之衡山五嶽真形圖云潛霍廬夙麻玉
筍洞陽小瀉九疑羅浮等十山爲之佐命復
有神仙聖境曰朱陵洞天也又云山稟靈
氣時有異人又福庭誌云朱陵之天周環七
百里七十大峯有五小峯有二壇露光青玉
學道居此度世上昇又青玉壇洞靈源光天
壇悉是福地五嶽作鎮皆有高真統治蓋以
導雲雨養萬物惠群生者也

五峯

祝融峯 紫蓋峯 雲密峯

天柱峯 石廩峯

祝融峯去地高九千七百八十丈在諸峯之
北最高擁諸峯而直上有祝融廟基及青玉
壇光天壇白壁壇雷公池風穴仙梨樹上清
院基峯之東南有李泌書堂

虞八

七

紫蓋峯去地高四千五百丈九尺其形嵯峩
有似麾蓋因以為名上有仙人池七真閣下
有紫蓋院基王氏藥堂

雲密峯昔夏禹治水登此峯立碑紀其山高
下丈尺皆科斗文字近代樵人或遇者其

碑至靈隱而不見又有禹溪及隱真平斷石
源朱陵洞丹崖仙人石室存焉
天柱峯其形似柱因以為名亦名柱括峯下
有魏夫人石壇或云魏夫人在此處得道
石廩峯遠望如倉廩其上方闊十丈傳云傍
通洞府昔有洞門觀胡浮先生常乘白豹遊
之又有小石廩峯下有舜廟又有華蓋岫巖
擲鉢回鴈皆小峯之數

三澗

靈澗

壽澗

洞真澗

靈澗以其通於仙源而多靈藥是有其名出
紫蓋峯西逾聖壽觀合壽澗南下嶽觀分注
平野及有洞真澗

司天霍王廟

司天霍王廟在嶽觀前去觀百餘步本以南

方屬火配神曰祝融玄宗封為司天王以配
夏享有廟令司人本廟在祝融峯上隋代遷
移廢華嚴觀而建立今祝融峯頂有古廟基
存焉

真君廟

真君廟在嶽觀之東五十餘步本與司天王
同廟各殿開元中司馬天師上言五嶽洞天
各有上真所治不可以血食之神同其雩祀
既協聖旨爰初清廟是嶽也啓夏之際潔齋
致醮兼度道士五人長備焚修洒掃即開元

庚八

十五年五月十五日明制也五靈經云佐治
者九人從吏三百人羽衛官三萬人爲國家
祈真請命之地上真記云太虛真人領南嶽
司命即炎老君也潛山真人鮑君副治霍山
真人韓君佐治金華真人黃君初平天柱真

人左君元放南霍真人鄭君思遠霍林真人
許君暎丹霍真人周君陽紫虛元君魏夫人
華存並居佐命之曹吳越楚蜀之會皆當司
察之

衡嶽觀

衡嶽觀在華蓋峯下按舊碑晉太康八年徐
真人靈期鄧真人郁之建置梁天監二年周
真人靜真再加弘葺武帝賜三百戶莊田充
基業至隋大業八年詔請祭天師法濤李天
師法超住觀焚修興行教法其衡州府庫田

疇什物並賜觀資用唐貞觀二年太宗重書
額請張天師惠朗度道士四十九人為國焚
修高宗弘道元年請葉天師法善封嶽辟方
四十里充宮觀長生之地禁樵採斷畋獵罷
獻琛以為常典觀内有田先生得道降真堂

唐虞八

九

劉天師真堂後有尹真人上昇壇其觀碑文
隋學士曹憲撰今見存焉

一里外招仙觀

招仙觀按舊碑文曰肇基劉宋分字蕭齊又
別傳晉咸亨間徐真人建置至齊元興元年

七月二日有住持昇玄道士張曇要乘鶴白日冲天其夜雷電激吼天地震動今觀後約一里地有朝天香壇存焉唐貞觀二年蕭天師靈護廬陵人時在嶽招仙觀亂後荒涼天師素能點化之術遂點化黃白之物投外藩轉錢物而翔觀宇不數年克致完合貞觀五年建尋真閣

九真觀

九真觀按碑文晉太康中鄧真人建置徐真人祠唐開元年中有王天師仙喬初天師為

行者道性冲昭有非常之志因將嶽中茶二
百餘甌直入京國每携茶器於城門內施茶
忽一日遇高力士見而異之問其所來乃曰
某是南嶽行者今爲本住九真觀殿宇破落
特將茶來募施主耳於是力士上聞玄宗召

見嘉歎久之問曰爾有願否對曰願鬱鬱家
國盛濟濟經道興上深加禮焉俾於內殿披
度厚與金帛津置令歸嶽中修剎觀宇不數
年而完全道行逾高聲流上國尋有詔命封
爲天師乾元二年三月三十日得道

又有薛天師季昌本綿州綿竹縣尉在京捨
官入道志操不群將歸南嶽上聞玄宗玄宗
嘉之亦厚頒金帛上命筆賦詩送贈有序曰
鍊師初解簪裾栖心衡嶽及登道錄慨然來
茲願歸舊居以守虛白不違雅志且重精修

虞八

十

忽遇靈藥志人時來城闕也乃賦詩一首寵
行云爾詩曰洞府修真客衡陽念舊居將申
金闕要願奉玉清書雲路三天近松溪萬籟
虛猶期傳秘籙來往候仙輿後封天師天師
又師司馬天師玄宗禮重呼爲道兄凡是觀

中什物多是恩賜臨行又贈金器一百事銀
器二百事綿帛至多皆有御札天師以乾元
二年二月六日得道自離亂後焚燒蕩然雖
重修舍宇竟未完復唯存恩賜鐘一口重四
千斤咸通中有王尊師名因節住持道行出
衆營緝至多聲達京師爲王侯所重今在北
嶽封總教大師觀後有白雲先生藥堂又有
一小池名甘泉其泉味甘煎茶似乳舊日亦
有甘泉院

西靈觀

西靈觀按圖經云梁天監五年建置本女真
住持經兵火後未暇修營西有魏夫人仙壇
開元中有女真薛師在觀得道又於晨溪別
構道院每出入常有白豹隨行遊歷洞府薛
天師常詣之不與相見後不知所之

庚八

十一

聖壽觀

聖壽觀本靈夏盧尚書名藩書堂以咸通六
年抗表奏捨為聖壽觀觀內盧公真堂壇殿
儼然又有層崖峭壁脩竹茂松澗水潺湲風
景甚異

景靈宮
九仙宮

九仙宮本張真人名始珍所居有石壇方闊丈餘梁天監三年有仙者八人迎張真人於石壇上同昇天去咸通九年衡州刺史史覲奏置宮額十年十月勅下宜依所奏行之

中宮

中宮本梁朝王真人靈輿修行上昇之處又大曆年李得琳先生居之得道

元陽宮

元陽宮本晉朝陳真人興明修行上昇之處

上清宮

上清宮本徐真人靈期修行上昇之處大曆
七年有玄和先生張太空居之得道又大中
元年韓威儀居之得道

紫虛閣

紫虛閣有魏夫人仙壇高一丈二尺上圓平
約闊一丈亦名飛流壇傳云夫人自撫州乘
龍飛來至此夫人晉太尉舒之女諱華存號
上真紫虛元君有臺閣儀像儼然又云晉咸
和年於此修道又北去半里有神溪投龍潭

每修齋畢投金龍於此

石室隱真宮

石室隱真宮大曆年中廣成劉先生玄靜修行之處行三五步岡奪虎穴而居之名曰隱真宮刺史韓臯出俸錢為朔會真閣初先生

真八

十二

在茲十五年餘修道莫有知者時因太史占之云有真人星見隱者在茲嶽得道應於天文上聞武宗武宗遽降詔命委本道監軍使遣人賫詔徵召使人到嶽遍尋無所不至忽一日中使人行及中宮西南面三里餘歷嶮

攀蘿見一石室深邃屈曲有住之家於是攀
藤蘿入深乃見先生凝然而坐中使宣命先
生初乃佯狂後即承命尋赴闕庭詔封為帝
師號廣成先生却復茲地未幾而羽化今石
室有昔時鐫石為醮壇天寶臺確磴甃基
局茶竈燈臺皆就石而琢成之今悉存焉

凌虛臺

凌虛臺昔有薛天師季昌周尊師混汗相次
居之得道

洞靈臺本李天師明俊居之得道亦是福地

漆香臺

漆香臺昔有女真居之得道今臺及聖境存焉

劉根先生藥巖

廣八

十三

劉根先生藥巖昔有仙人劉根居之修行之所在九仙宮之西北頗甚深邃亦殊異之境也

紫蓋院

紫蓋院昔有道人建置亂後唯基址存焉

白雲先生藥堂

白雲先生藥堂在九真觀西開元中司馬天師承禎本號白雲先生後授貞一先生嘗於此修行

尹真人壇

尹真人壇在嶽觀北百餘步真人諱道全上昇之處

田先生藥巖

田先生藥巖在中宮東面百餘步先生諱良逸元和中修行於此後得道

北帝院

北帝院在嶽觀東北去觀三里昔有女真侯鍊師居之修行勤於香火後亦得道

洞真瀑布

洞真瀑布在招仙觀北去觀三里瀑布如簾

垂及亭臺碑文紀其勝異上有朝天壇昔日張真人曇要上昇之處又下有投龍潭每修齋畢投金龍於此也

王氏藥院

王氏藥院咸通間有術士王生居之有茂松

脩竹流水周遶及多稚樹茶園今基址存焉

光天觀

光天觀傳云融峯院是觀基

隱真平

隱真平在雲密峯之中坦然而平方闊五里

廣八

十四

是神仙遨遊之所時人尋之少有到者

斷石源

斷石源在隱真平水源有石高數丈闊數尺而中斷上有鐫字云此有丹砂水如乳而甘香有人得掬飲之可壽至千歲尋遊者到此

間唯聞石下有流水之聲在左邊聽即落右
邊在右邊聽即落左邊罕有得者

朱陵洞

朱陵洞即三茅洞天在九仙宮正西三里有
石巖下有平石方二丈是舊時投金簡之所
傳云朱陵洞之東門也

前代九真人

出九仙宮碑
舊有九仙殿

陳真人興明居元陽宮晉武帝大始元年三
月一日上昇

明淳先生姓施名存居洞門觀西峯構虛閣

晉惠帝永康九年四月上昇

尹真人道全居嶽觀溪晉懷帝元嘉元年正

月九日上昇

徐真人靈期居上清宮宋元徽二年九月九

日上昇

虞八

十五

陳真人惠度居古玉清宮齊武帝永明二年

五月十三日上昇

張真人曇要居招仙觀齊延興元年七月三

日上昇

張真人始軫居九仙宮梁天監三年七月十

三日上昇

王真人靈輿居中宮梁天監十一年七月十

三日上昇

鄧真人郁之字玄寂居洞門觀梁天監十年

十二月三十日上昇

又有雙龍祖雙子辨二人相次得道

唐朝得道人在嶽一十四人

殷先生景童天寶十七年七月三日得道

蕭先生靈護弘道三年八月十五日得道

李天師思慕天寶十四年八月廿六日得道

何尊師隱其名天寶二年十月十五日得道

薛天師季昌乾元二年二月六日得道

王天師仙喬乾元二年三月三十日得道

傅天師待仙乾元三年十一月七日得道

董先生秦仙大曆元年十一月六日得道

玄和張先生太室大曆七年二月八日上清

宮得道

李先生德琳大曆十二年九月五日中午宮得

道

田先生良逸元和六年正月七日在降真院

得道

廣成劉先生玄靜大中五年五月十一日得道

周尊師混汙會昌二年正月得道

韓威儀大中元年上清宮得道

虞八

十六

田先生有弟子陳徵君馮徵君張徵君三人
不就徵皆於天台山相次得道

真君傳

漢中壘校尉劉向撰

赤松子者神農時雨師也服水玉以教神農

能入火自燒數往崑崙山中常止西王母石
室中隨風雨上下炎帝少女追之亦得俱去
至高辛時復為雨師焉

王母者神人之面蓬髮戴勝虎爪善嘯巖居
名王母在崑崙之墟焉讚曰

渺渺赤松

飄飄少女

接手翻飛

泠然雙舉

縱身長風

俄翼玄圃

妙達坎巽

作範司雨

田先生寫真讚

蒙谷子諸葛黃撰

田先生實衡之攸民間世所出天然真氣生

而知道醇孝養親得混朴自然之理言貌不
飾裘褐垢弊侯王禮重我亦不榮忙隸給輕
我亦不陋驅役鬼神意往即至一入衡嶽踰
五十年九百門人皆是軒冕請為法主一作
帝師廣成先生是也即先生之道其可知也
儀形可質圖寫存焉自始及今未有稱述黃
承其闕序以讚云

靈根獨秀 真人間生 仙非積學
道乃天成 汪汪德貌 落落神情

茲形如在 猶可作程



南嶽小錄終



